

Transcriptions des Copies C<sub>1</sub> et C<sub>2</sub>C<sub>1</sub>, p. 105

264 S'il y a un seul principe de tout, une seule fin de tout, tout par luy, tout pour luy, il faut donc que la vraye Religion nous en seigne à n'adorer que luy & à n'aymer que luy; mais comme nous nous trouuons dans l'impuissance d'adorer ce que nous ne connoissons pas & d'aymer autre chose que nous, il faut que la Religion qui instruit de ces deuoirs nous instruisse aussy de ces impuissances, & qu'elle nous apprenne aussy les remedes; Elle nous apprend que par en homme tout a esté perdu & la liaison rompüe entre Dieu & nous, & que par en homme la liaison est reparée; Nous naissons si contraires à cet Amour de Dieu, & il est si necessaire qu'il faut que nous naissons coupables ou Dieu seroit injuste.

C<sub>2</sub>, p. 130

S'il y a un seul principe de tout une seule fin de tout tout par luy, tout pour luy, il faut donc que la vraye Religion nous en seigne à n'adorer que luy & à n'aymer que luy; mais comme nous nous trouuons dans l'impuissance d'adorer ce que nous ne connoissons pas & d'aymer autre chose que nous il faut que la Religion qui instruit de ces deuoirs nous instruisse aussy de ces impuissances & qu'elle nous apprenne aussy les remedes; Elle nous apprend que par en homme tout a esté perdu & la liaison rompüe entre Dieu & nous & que par en homme la liaison est reparée, nous naissons si contraires à cet Amour de Dieu & il est si necessaire qu'il faut que nous naissons coupables, ou Dieu seroit injuste.

Marques en marge de C<sub>1</sub> (concordance et 8 au crayon, chiffres et lettre à la plume) : voir la description des Copies C<sub>1</sub> et C<sub>2</sub>.

Les deux Copies transcrivent le même état du texte, conforme au manuscrit original. En revanche, elles regroupent l'ensemble du texte en un seul paragraphe alors que Pascal passe à la ligne avant la phrase « nous naissons... ».

Le réviseur a dû intervenir dans C<sub>2</sub> pour corriger une erreur du copiste qui avait oublié le s final dans *naissions coupables*. Il a aussi ajouté une virgule après *coupables*.

Le texte est séparé des autres fragments dans les deux Copies.